

5.4 Publikationen

5.4.1 Trommel

Die Zeitschrift „Trommel“ erschien zum letzten Mal in 2008 und wurde seither aus Kapazitätsgründen und aufgrund fehlender Finanzen nicht mehr auflegt. An ihre Stelle trat im Berichtszeitraum zunehmend das Internet und die Verteilung von Informationen per Email oder über soziale Medien (vergleiche Kapitel 5.5).

5.4.2 Schulbroschüre

Die unter maßgeblicher Beteiligung der agah entstandene und bereits im Jahre 2009 herausgegebene Publikation "Unser Kind kommt in die Schule - Informationen für zugewanderte Eltern" erfreute sich auch im Berichtszeitraum großen Interesses. Kontinuierlich gingen in der agah-Geschäftsstelle Bezugswünsche ein. Anfangs (2010/2011) konnten diese auch noch befriedigt werden, da wir über einen entsprechend hohen Bestand an Broschüren verfügten. Dies änderte sich ab 2012 schlagartig, da die Vorräte erschöpft waren. Nunmehr konnte das Heft nur noch beim Hessischen Kultusministerium (HKM) bestellt werden. Wie uns berichtet wurde, gingen offenkundig die dortigen Bestände ebenfalls relativ schnell zur Neige, so dass unsererseits ein Nachdruck angeregt wurde. Dieses Ansinnen erfüllte sich jedoch nicht. Stattdessen verwies man die an der Publikation Interessierten auf die HKM-Homepage, wo die Broschüre als PDF eingestellt wurde. Allerdings bewies die uns erreichende Kritik vieler potentieller Bestseller/innen, dass der Selbsta Ausdruck des seitenstarken Heftes tatsächlich keine Alternative war - insbesondere dann, wenn beispielweise Grundschulen oder Kitas die Broschüre in höherer Stückzahl haben wollten.

Leider erfüllte sich auch der Wunsch nach Mehrsprachigkeit nicht: Die Broschüre wurde nicht in andere Sprachen übersetzt, so dass sie nach wie vor nur in Deutsch vorliegt. Entsprechende Initiativen der agah blieben daher erfolglos. Dies ist im wahrsten Sinne des Wortes unverständlich, da weiterhin viele Menschen aus dem Ausland nach Hessen kommen und hier ihren Lebensmittelpunkt haben. Daher sollte es als administrative und ministerielle Aufgabe begriffen werden, dass nicht immer leicht zu verstehende (hessische) Schulsystem organisatorisch und begrifflich transparenter zu machen um somit die Eltern zu befähigen, den Bildungsweg ihres Kindes erfolgreich zu begleiten. Inwieweit jedoch diese Broschüre speziell für die zugewanderten Eltern dazu geeignet ist, dies einzulösen, bedarf noch der genaueren Überprüfung. Vermutlich können selbst noch so gut gemachte Broschüren nur teilweise das komplexe und mitunter auch komplizierte Schulsystem ausreichend erklären. Hier bedarf es zweifelsohne auch anderer Maßnahmen.

5.4.3 Weitere Veröffentlichungen

- Jahresberichte:
In 2010/2011 wurde der Jahresbericht für die Jahre 2006 - 2009 fertig gestellt und allen Ausländerbeiratsmitgliedern sowie einer interessierten Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt. Allerdings erschien er aufgrund begrenzter Finanzmittel erneut „nur“ in einer kopierten Version. Zudem ist er auf der Internetseite der agah eingestellt.

Die äußerst starke Arbeitsbelastung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der agah-Geschäftsstelle war in den Folgejahren dann dafür ausschlaggebend, dass die Jahresberichte nicht im gewohnten zeitlichen Turnus erschienen. Hierfür bitten wir an dieser Stelle um Verständnis.

- Flyer „Wir über uns“:
Der Selbstdarstellungsflyer über die agah mit den jeweils aktuellen Vorstandsmitgliedern erschien aktualisiert in 2011, 2014 und 2016 (Print- und Digitalausgabe).
- Selbstdarstellung der agah:
In deutsch und türkisch aus Anlass der Veranstaltung „50 Jahre Anwerbeabkommen mit der Türkei“, 2011 (Printausgabe)
- Dokumentation der Fachtagung „Wohlfahrtspflege, Migration und Islam“:
April 2015 (Print- und Digitalausgabe).
- Kurzinfo „Die Arbeit im Ausländerbeirat“:
Ein Faltblatt zur Arbeit im Ausländerbeirat, Dezember 2015 (Print- und Digitalausgabe).
- Kurzinfo „Die Arbeit in der agah“:
Ein Faltblatt über die Arbeit in der agah, Dezember 2015 (Digitalausgabe).
- Flyer „Demokratie in Hessen erleben“:
Faltblatt zum Aktionsmonat, November 2016 (Print- und Digitalausgabe).
- Dokumentation der Tagungsreihe „Muslimische Stimmen in Hessen 2016“:
Dezember 2016 ((Print- und Digitalausgabe).

Die Gestaltung erfolgte durch eine hauptamtliche Mitarbeiterin der agah wie auch zahlreiche Einladungsflyer für die Veranstaltungen im Berichtszeitraum.

Publikationen

Zudem wurde eine Vielzahl publizistischer Gastbeiträge für Veröffentlichungen Dritter erstellt.

Weitere Publikationen erfolgten im Vorfeld der Ausländerbeiratswahlen. Vergleiche dazu Kapitel 2.5.